

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1973 Nr. 9

A. TITEL

*Herziene Berner Conventie voor de bescherming van werken
van letterkunde en kunst;
Brussel, 26 juni 1948*

B. TEKST

De tekst van de Conventie is geplaatst in *Trb.* 1955, 45.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1955, 45.

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Rijkswet van 27 oktober 1972 (*Stb.* 569) luidt:
„De op 26 juni 1948 te Brussel gesloten herziene Berner Conventie
voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst, waarvan
de tekst, alsmede de vertaling in het Nederlands, zijn geplaatst in
Tractatenblad 1955, 45, wordt goedgekeurd voor Nederland en
Suriname.”

Deze Rijkswet is gecontrasigneerd door de Minister van Justitie
VAN AGT en de Minister van Buitenlandse Zaken N. SCHMEL-
ZER.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie Bijl. *Hand.* II
1964/65, 1965/66, 1968/69, 1969/70, 1970/71, 1971, 1971/72 –
7889 (R 446); *Hand.* II 1971/72, blz. 3279–3288, 3420–3447, 3454;
Bijl. *Hand.* I 1972, nr. 4; *Hand.* I 1971/72, 5de vergadering van
dinsdag 24 oktober 1972.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1955, 45.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1955, 45.

Behalve de aldaar genoemde zijn de volgende Staten in overeenstemming met artikel 25 tot de Conventie toegetreden:

Ivoorkust	8 juli 1961
Gabon	19 december 1961
Senegal	30 juni 1962
Boven-Volta	19 juli 1963
de Bondsrepubliek Duitsland	27 juni 1966
(mede voor het „Land” Berlijn) ¹⁾	
Argentinië	5 mei 1967
Mexico ²⁾	9 mei 1967
Uruguay	7 juni 1967
Chili	9 april 1970

¹⁾ Tegen de medegelding voor het „Land” Berlijn is bezwaar gemaakt door Tsjechoslowakije, Bulgarije, Hongarije, Polen en Roemenië.

²⁾ Op 11 mei 1967 heeft Mexico in overeenstemming met artikel 25, derde lid, van de Conventie medegedeeld voornemens te zijn, althans voorlopig, artikel 5 van de Conventie van de Unie van 1886, herzien te Parijs in 1896 in de plaats te stellen van artikel 8 van de onderhavige Conventie.

Behalve de in *Trb.* 1955, 45 genoemde zijn nog de volgende ondertekenende Staten op grond van artikel 28, derde lid, derde volzin, tot de Conventie toegetreden:

Zwitserland	2 december 1955
Griekenland	1 november 1956
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland ¹⁾	24 oktober 1957
India	12 september 1958
Ierland	4 mei 1959
Zweden	22 februari 1961
Denemarken	28 oktober 1961
Finland	28 december 1962
Noorwegen	28 december 1962
Australië ²⁾	1 april 1969
het Koninkrijk der Nederlanden	16 november 1972
(voor Nederland)	

¹⁾ Onder de verklaring dat „the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland accept the provisions of Article 11 of the Convention on the understanding that they remain free to enact such legislation as they consider necessary in the public interest to prevent or deal with any abuse of the monopoly rights conferred upon owners of copyright by the law of the United Kingdom.”.

2) Onder de volgende verklaring:

„The Government of the Commonwealth of Australia having considered the said Convention hereby accedes to it on behalf of the Commonwealth of Australia subject to the specific declaration that the Government of the Commonwealth of Australia accepts the provisions of Article 11 of the Convention on the understanding that it remains free to enact such legislation as it considers necessary in the public interest to prevent or deal with any abuse of the monopoly rights conferred upon owners of copyright by the law of the Commonwealth of Australia.”.

Verklaring van voortgezette gebondenheid

De Regeringen van de volgende Staten hebben verklaard zich gebonden te achten aan de bepalingen van de Conventie die reeds vóór het verkrijgen van de onafhankelijkheid tot hun gebied was uitgebreid:

Dahomey	3 januari 1961
Mali	19 maart 1962
Niger	2 mei 1962
Kongo (Brazzaville)	8 mei 1962
Kongo (Leopoldstad) ¹⁾	8 oktober 1963
Kameroen	21 september 1964
Madagascar	11 februari 1966
Fiji	1 december 1971

1) Thans Zaïre geheten.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1955, 45.

Ingevolge artikel 25, derde lid, zijn de bepalingen van de Conventie voor de volgende Staten op de daarbij vermelde data in werking getreden:

Zwitserland	2 januari 1956
Griekenland	6 januari 1957
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland	15 december 1957
India	21 oktober 1958
Ierland	5 juli 1959
Zweden	1 juli 1961
Ivoorkust	1 januari 1962
Denemarken	19 februari 1962
Gabon	26 maart 1962
Senegal	25 augustus 1962
Finland	28 januari 1963
Noorwegen	28 januari 1963
Boven-Volta	19 augustus 1963
de Bondsrepubliek Duitsland	10 oktober 1966
(mede voor het „Land” Berlijn)	

Argentinië	10 juni 1967
Mexico	11 juni 1967
Uruguay	10 juli 1967
Australië	1 juni 1969
Chili	5 juni 1970
het Koninkrijk der Nederlanden	7 januari 1973
(voor Nederland)	

De bepalingen van de Conventie zijn overeenkomstig artikel 26, eerste lid, in werking getreden voor de volgende gebieden op de daarbij vermelde data:

de Overzeese Portugese provincies.....	3 augustus 1956
het eiland Man	6 maart 1962
de Fidji-eilanden ¹⁾	6 maart 1962
Gibraltar	6 maart 1962
Serawak ¹⁾	6 maart 1962
de Bermuda-eilanden	28 januari 1963
Noord-Borneo ¹⁾	28 januari 1963
Zanzibar	28 januari 1963
de Bahama-eilanden	19 augustus 1963
de Britse Maagden-eilanden	19 augustus 1963
de Falkland-eilanden	18 oktober 1963
de Seychellen	18 oktober 1963
St. Helena	18 oktober 1963
Kenya ¹⁾	4 november 1963
Mauritius ¹⁾	27 december 1964
Montserrat	21 maart 1966
St. Lucia	21 maart 1966
Bechuanaland ¹⁾	4 april 1966
Grenada	1 mei 1966
de Cayman-eilanden	4 juni 1966
Brits Guyana ¹⁾	5 juni 1966
Brits Honduras	16 oktober 1966
St. Vincent	1 november 1967

¹⁾ Zie noten onder rubriek H.

De Conventie is ingevolge artikel 29, tweede lid, op 20 september 1970 buiten werking getreden voor Boven-Volta.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1955, 45.

In overeenstemming met artikel 26, eerste lid, is de Conventie voorts nog toepasselijk verklaard:

door Portugal op:

de Overzeese Portugese provincies	3 juni 1956
---	-------------

door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland op:

het eiland Man	28 november 1961
de Fidji-eilanden ¹⁾	28 november 1961
Gibraltar	28 november 1961
Serawak ²⁾	28 november 1961
de Bermuda-eilanden	28 december 1962
Noord-Borneo ²⁾	28 december 1962
Zanzibar ³⁾	28 december 1962
de Bahama-eilanden	19 juli 1963
de Britse Maagden-eilanden	19 juli 1963
de Falkland-eilanden	18 september 1963
Kenya ⁴⁾	18 september 1963
de Seychellen	18 september 1963
St. Helena	18 september 1963
Mauritius ⁵⁾	12 oktober 1964
Bechuanaland ⁶⁾	8 februari 1966
Montserrat	9 februari 1966
St. Lucia	9 februari 1966
Grenada	17 februari 1966
de Cayman-eilanden	10 maart 1966
Brits Guyana ⁷⁾	16 maart 1966
Brits Honduras	28 juli 1966
St. Vincent	10 augustus 1967

1) Thans het onafhankelijke Fidji.

2) Thans deel uitmakend van de Federatie van Maleisië.

3) Thans deel uitmakend van de Verenigde Republiek Tanzania.

4) Thans het onafhankelijke Kenya.

5) Op 12 augustus 1970 heeft de Regering van het inmiddels onafhankelijk geworden Mauritius verklaard dat de onderhavige Conventie ophoudt van toepassing te zijn op Mauritius. Deze verklaring is op 18 augustus 1971 van kracht geworden.

6) Thans het onafhankelijke Botswana.

7) Thans het onafhankelijke Guyana.

I. OPZEGGING

In overeenstemming met artikel 29, eerste lid, heeft Boven-Volta de Conventie opgezegd op 20 september 1969.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1955, 45.

Bij brieven van 25 april 1956 (*Bijl. Hand.* II 1955/56 - 4331 (R 37), nr. 1) is de Conventie in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, van de Grondwet medegegeeld aan de Eerste en de

Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

De onderhavige Conventie is nogmaals herzien te Stockholm op 14 juli 1967 en te Parijs op 24 juli 1971 (tekst van de laatste herziening in *Trb.* 1972, 157).

Voor een overzicht van de overeenkomsten op het gebied van de industriële eigendom, de letterkundige en kunstzinnige eigendom en de intellectuele eigendom zie *Trb.* 1969, 145 en *Trb.* 1970, 188.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Statuut van het Internationaal Gerechtshof zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1971, 55.

Voor de op 6 september 1952 te Genève tot stand gekomen Universele Auteursrecht Conventie zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1967, 208. Deze Conventie is te Parijs op 24 juli 1971 herzien. De tekst van de Herziene Conventie is geplaatst in *Trb.* 1972, 114.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is de Conventie op 15 juni 1959 geregistreerd bij het Secretariaat der Verenigde Naties onder nr. 4757. De tekst van de Conventie is geplaatst in „Recueil des Traités”, deel 331, blz. 217 e.v.

Uitgegeven de vijftiendwintigste januari 1973.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. K. N. SCHMELZER.